

04.04.2013

784/3570-2011

ASSAN PISTE

INTERNATIONAL MEETING PLACE
FREE INTERNET

Loppuraportti

01.06.2010 – 31.12.2012

Sisältö:

1. Toteuttajan nimi
2. Hankeen nimi ja hanketunnus
3. Yhteenveto hankkeesta
4. Hankkeen tavoitteet
5. Hankkeen toteutus (toimenpiteet, aikataulu, resurssit, organisaatio, kustannukset ja rahoitus, raportointi ja seuranta, toteutusoletukset ja riskit)
6. Yhteistyökumppanit
7. Tulokset ja vaikutukset
8. Esitykset jatkotoimenpiteiksi
9. Liitteet
10. Allekirjoittajat ja päiväys

1. TOTEUTTAJAN NIMI

Ylivieskan seutukuntayhdistys ry

2. HANKKEEN NIMI JA HANKETUNNUS

Assan Piste – kansainvälinen kohtaamispaikka ja itsepalvelu infopiste, ilmainen Internet

Assan Piste – International Meeting Place and Info Point, Free Internet

Hankkeen numero: 12943

3. YHTEENVETO HANKKEESTA

KPAMK:n ulkomaalaisten insinööriopiskelijoiden parissa tehtiin kysely 2009 syksyllä. Opiskelijat nostivat esiin nuorille tarkoitetun istuskelu-, illanvietto-, seurustelu- ja tapaamispaikan puutteen Ylivieskassa. Paikkakunnalla on huoltoasemia ja muutama muu kahvipaikka, mutta ne ovat tyyliltään ja hintatasoltaan opiskelijoiden ulottumattomissa. Ylivieskan Seutukunnan henkilöstön parissa palloiteltiin idealla perustaa keskieurooppalaistyylinen kahvila ja tuumaan ryhdyttiin tosissaan 8.2.2010 yhteistyössä nuorten tieto- ja neuvontapalvelun (Settinetin), CCC-hankkeen ja Yliveto-hankkeen kanssa. Ensimmäinen ajatus oli maustekahvila ja tähän liitettynä nettikahvila. Idea muokkautui kansainväliseksi kohtaamispaikaksi, jota ulkomaalaisten opiskelijoiden lisäksi pystyisivät hyödyntämään matkailijat ja paikallisväestö ikään katsomatta.

Tyhjiä ja toiminnan kannalta sopivia tiloja katsastettiin ja kyseltiin useampia. Viimein päädyttiin Ylivieskan rautatieaseman asemarakennuksen trukkiparastotilana käytettyyn lämpimään 22 neliön tilaan tämän sopivan sijainnin ja hinta/laatusuhteen vuoksi. Tilana paikka on mahdollinen myös liikuntarajoitteisille valmiine luiskineen.

Asianmukaiset luvat toiminnan aloittamiselle haettiin kevään ja kesän 2010 aikana ja remontointityöt alkoivat kesällä.

Rakennuslupa haettu 14.07.2010 ja myönnetty 17.08.2010.

Kaupunki antoi remonttiavun mm. sisäpintojen kunnostamiseen ja lastauslaiturin kaiteen rakentamiseen. Ylivieskan seutukunta sponsoroi Assan Piste -hanketta tilan irtokalusteisiin, pöytiin ja tuoleihin sekä lattiaan ja maalaustarvikkeisiin.

Kahviopalvelut järjestää samassa tilassa toimiva yksityinen yrittäjä, ts. tämä palvelu on Assan Pistein toiminnan ulkopuolella.

Yrittäjä vaihtui joulukuussa 2011, jolloin Sytyke-Centre, Hengitysliito Heli ry osti kahvilan toiminnan ja Assan Piste hanke aloitti yhteistyötä kyseessä olevan ry:n kanssa. Assan Pisteellä on tiloista puolet vuokralla omaan toimintaansa.

Pohjanmaan Puhelinosuuskunnalta (PPO) saatiin lahjoituksena nettiyhteydet (4G -verkon testaus vuoden 2010 lopulla ja WLAN -yhteydet elokuussa 2010). Samoin PPO antoi työntekijöiden/asentajien työpanoksen Assan Pistein perustamiselle.

Toimintaa ohjasivat Oulun Eteläisen alueen Nuorten tieto- ja neuvontapalvelut (Settinetti) (Internetyhteydet ja kaupunki-info) ja Cross Cultural Coordinator -hanke syksyn 2010 aikana, jolloin CCC-hankkeen projektipäällikkö oli myös Assan Piste-hankkeen projektipäällikkö. Tammikuusta 2011 projektipäällikkönä aloitti Anikó Fodor.

4. RAPORTTI

4.1. HANKKEEN TAVOITTEET

- Erityisesti suomalaisnuorten, matkustajaliikenteen kohdalla luoda uudentyyppinen tiedotuspiste ja näyttelypaikka, jossa voi hyödyntää nopeaa Internet-yhteyttä sekä luoda sosiaalisia verkostoja.
- Informointi alueen palveluista, nähtävyyksistä ja mahdollisuuksista (turismi).
- Kaupungin keskustan elävöittäminen.
- Kansainvälisten näyttelyiden kautta molemminpuolinen kulttuurillinen vuorovaikutus ja oppiminen. Kansainvälistyminen ja siitä tiedottaminen.
- Elävä kirjasto järjestetään Ylivieskan seutukunnan alueella. Sen avulla edistetään suvaitsevaisuutta sekä kulttuurien ymmärrystä.

- Yhteistyössä Ylivieskan nuorisotoimen kanssa Sputnikissa järjestetään kansainvälisiä tapahtumia joka on avoin sekä suomalaisnuorille että ulkomaalaisnuorille.

4.2. TOTEUTUS

Assan Piste-hanke aloitti varsinaista toimintaa **15.09.2010**. Samalla pidettiin yhteiset avajaiset Cafe Pauliinan kanssa.

Syksyn aikana kutsuimme Industrial Management -amk opiskelijat tutustumaan paikkaan. Opiskelijat vierailivat siellä, esittelimme hankkeen toimintaa ja keskusteltiin mahdollisesti yhteistyöstä.

Järjestettiin Kiina näyttely Keski-Pohjanmaan ammattikorkeakoulun opiskelijan kotikaupungin valokuvista Assan Piste rautatieaseman kohteessa. Kiinalaista teetä tarjottiin yhteistyössä paikallisen kiinalaisen ravintolan kanssa joulunavajaistilaisuudessa, samalla Assan Piste kävijät pääsivät kuulemaan kiinalaisesta kulttuurista ja tutustumaan näyttelyyn.

Valittu tila osoittautui pieneksi järjestämään isommat tilaisuudet, ja sen vuoksi päätimme etsiä lisätilaa. Ylivieskan seutukunta Assan Piste -hanke ja Ylivieskan kaupungin nuorisotoimen ulkomaalainen EVS (Eurooppalainen vapaaehtoispalvelu) työntekijä aloittivat yhteistyön Tastes of the World - Makuja maailmalta illat marraskuusta 2010 alkaen perjantaisin kaupungin nuorisotoimen tiloissa.

Ruokailtoja varten projektityöntekijä ja nuorisotoimen vapaaehtoistyöntekijä suunnittelivat ruokailtaa yhdessä sekä englanniksi että suomeksi. He suunnittelivat ja tekivät ilmoitukset ruokailtaa varten seututoimistolla. Tapahtumasta lisättiin tiedote ja tapahtumatiedot nuorten tieto- ja neuvontapalvelun verkkosivustojen suomenkieliseen/englanninkieliseen osioon.

Ruokailtojen lisäksi järjestimme EVS vapaaehtoistyöntekijän kanssa Avoimet ovet torstaisin 18+ vuotiaille ja sitä vanhemmille. Tarjosimme osallistujille vapaa-ajanviettotilan, jossa he ovat järjestäneet mm. syntymäpäiväjuhlatkin.

Cross Cultural Coordinator hankkeen ja Oulun Eteläisen Nuorisotiedotuksen kanssa kuvattiin Cross Culture City video, jossa ulkomaalaisetkin olivat mukaan, ja jonka mainostaminen on Assan Piste hankkeen tehtävä CCC-hankkeen päättymisen jälkeen.

Hankkeen uutena toimenpiteenä tuli Elävä Kirjasto, jota järjestimme ensin Ylivieskassa ja myöhemmin Merijärvellä ja Raudaskylän Kristillisellä Opistolla.

Assan Piste hankevetäjä osallistui v. 2011 helmikuussa Helsingissä järjestettiin Elävän Kirjaston järjestäjä koulutukseen. Koulutus antoi hyviä ja hyödyllisiä tietoja, joita sovellettiin Elävän Kirjaston järjestämiseen.

Rahoitusta käytettiin myös Elävän Kirjaston järjestämiseen, kuten kirjastossa kirjoja osallistuvien henkilöiden matkakuluihin. Tarve syntyi siitä, että vapaaehtoisesti kirjoiksi ryhtyvät henkilöt eivät välttämättä asu paikkakunnalla.

Assan Pisteessä pidettiin 2011 vuoden alussa näyttely, jonka aihe oli Nepal. Nepalilaisen opiskelijan avulla toteutetun näyttelyn aikana Kahvilan yrittäjä tarjosi nepalilaista erikoisteetä asiakkaille. Esillä oli nepalilaisen kulttuuriin liittyviä esineitä, niin kuin värikkäät rukousliput, buddhistien rukouspyörät ja kuvia. Näyttelyn ajankohta oli 22.1- 27.3. 2011.

Vuoden 2011 kevään ja kesään aikana näyttelyn teemana oli Ylivieska ulkomaalaisten silmin - valokuvanäyttely ja kilpailu. Esillä oli 16 kuvaa, jotka opiskelijat lähettivät sähköpostitse Assan Pisteeseen hankevetäjälle.

Kolme eniten ääniä saaneista kuvista teetettiin Ylivieska kortteja, joista annoimme paikallisille kaupoille ja postille, sekä hankkeen mainostamisen varten lahjoitimme yhteistyökumppaneille.

Syksyn aikana kahvilassa olivat esillä perinteisellä turkkilaisella taidetekniikalla maalattuja kuvia, joita Ylivieskasta workshoppiin osallistunut henkilö maalasi.

Kauppojen yöllä järjestimme Haapaveden opiston ja Ylivieskan 4H:n kanssa Ylivieskan Myllykahvilassa Tuulahduksia maailmalta tilaisuutta. Tilaisuuden ohjelma oli intialainen taikuri, kongolainen rummunsoittaja ja unkarilainen kansantanssi.

4H:n kanssa aloitimme suunnitella yhteistoimintaa kesällä. Ideana oli toteuttaa kansainvälinen monitoimikerho, jossa vetäjänä toimivat ulkomaalaiset opiskelijat. Tämä menetelmä edistää

kahdensuuntaista integraatiota ja non-formaalia oppimista, sillä suomalaiset nuoret voivat harjoitella puhumalla englannin kieltä koulun ulkopuolella ja ulkomaalaiset opiskelijatkin voivat omaksua pienen osan suomen kielestä.

Hanke on tiedottanut nuorille Ylivieskan tapahtumista (mm. Sun Pampas, alueen joulumarkkinoista) koska integroitumisen edistymisen kannalta on tärkeä, että ulkomaalaiset osallistuisivat paikallistapahtumaan, joka mahdollistaa ulkomaalais- ja paikallisväestön kohtaamista. Tapahtumat laitettiin Settinetti.fi sivulle englanniksi ja Keski-Pohjanmaan ammattikorkeakoulun Ylivieskan yksikön taulu TV:lle. Sen lisäksi Facebook on osoittautunut käteväksi tiedotuskanavaksi.

Assan Piste hanke tiedotti tapahtumistaan websivustoilla, sosiaalisessa mediassa ja suoraan opiskelijoille ja nuorille.

Vuonna 2011 joulukuusta lähtien Assan Piste hankkeen vetäjä aloitti työskentelyn hankkeen toimipisteessä - yhteistyössä Sytyke-Centre, Hengitysliitto Heli ry:n kanssa - nuorten työharjoittelijoiden ohjaajana.

Vuonna 2012 maaliskuussa järjestimme yhteistyössä Haapaveden Opiston ja Kirjaston kanssa monikulttuurisen illan rasminvastaisella viikolla.

Kevään ja kesään aikana poimimme ulkomaalasinuorten kanssa ulkomailta tuleville hyödyllisiä tietoja Ylivieskasta.

Syksyllä järjestimme Raudaskylän Kristillisen Opiston kanssa Paperittomat näyttelyn, Elävän Kirjaston ja monikulttuurinen iltapala tapahtuman.

Assan Piste-hankkeen vetäjän toteuttama kehittämistehtävä

Monet opiskelijat kyselivät harrastuksiin liittyviä kysymyksiä. Esimerkiksi mistä he voivat lainata suksia, tai värikuula pelitarvikkeita. Tietoja kyllä löytyy internetistä, mutta tuskin opiskelija löytää, kun ne ovat yleensä suomenkielellä.

Englanninkielisen tietojen ja tiedotuksen puute voi saada ulkomaalaiset tuntemaan itsensä eristyneeksi.

Kehittämistehtävän idea on syntynyt siitä, että monille vapaa-ajanvietto mahdollisuutta tarjoavilla organisaatiolla tai järjestöillä ei ole englanninkielisiä tietoa (Settinetin englanninkielisiä sivustoja lukuun ottamatta) ja ulkomaalaisten on vaikeaa löytää sen suomenkielisistä esitteistä tai julkaisuista.

Kehittämistehtävä oli suunnattu kaikille maahanmuuttajille sekä opiskelijoille, siitä huolimatta, haluaavatko he pysyvästi jäädä Suomeen.

Tavoite on ollut englanninkielinen esite ja websivuston osio, joiden kautta ulkomaalaiset löytäisivät helpolla tietoja paikallisista vapaa-ajan mahdollisuuksista. Osallistuminen paikallisiin vapaa-ajan toimintaan edistäisi kahdensuuntaista integraatiota ja kulttuurien välisen vuorovaikutusta.

Sopeutumisen tärkeänä osana on suomen kielen omaksuminen. Tehtäväni päämäärä on edistää kielen ja kulttuurien non-formaalista oppimista erilaisiin aktiviteettien kautta. Suomen kielen ja kulttuurin osaaminen auttaa integrointia suomalaiseen elämäntapaan ja arkielämään. Kielen osaamisen avulla sosiaalisen verkoston rakentaminen on entistä helpompi ja se luo parempi mahdollisuutta liittyä suomalaiseen työelämään.

Kehittämistehtävääni toteutin Assan Piste-projektissa toimivan työharjoittelijan sekä Centria ammattikorkeakoulun ulkomaalaisten opiskelijoiden ja EVS työntekijän kanssa 2012 kevään ja kesän aikana.

Toimijaryhmä kokoontui kolme kertaa. Jaoimme tehtävät ja sovimme ajankohdat. He tutustuivat kehittämistehtävän toteutuksessa paikallisiin palveluihin ja järjestöihin, sekä kaupunkiin toimintoihin poimiessa ulkomaalaisille hyödyllisiä paikallisia tietoja.

Kehittämistehtävän toteutusvaiheessa tulimme siihen tulokseen, että esitteen sijaan tiedot kannattaa ensisijaisesti laittaa nettisivuille, siellä tiedot on helpompi päivittää ajantasalle.

Oulun Eteläisen Nuorisotiedotuskeskuksella on olemassa englanninkielinen versio, settinetti.fi/eng. Sivu on jo tuttu ulkomaalaisopiskelijoille, sillä olemme laittaneet tiedot tälle sivustolle.

Perehdytin ulkomaalaisopiskelijaa käyttämään sivuston englanninkielistä osiota, johon hän on lisännyt ja päivittänyt tietoja tarpeen mukaan. Tämä toiminta jatkuu Assan Piste-hankkeen päättyessä.

Nettisivua voimme mainostaa tulevaisuudessa esim. flyerillä ja tiedotteiden yhteydessä sosiaalisen median kautta.

Hankkeen tiedotus ja raportointi

Ohjausryhmäpalaveri pidetään 2-3 kertaa vuosittain. Vuonna 2011 pidettiin 2 ohjausryhmätapaamista

Ohjausryhmä muodostuu:

- Kirsti Oulasmaa , Rieska Leader ry
- Timo Kiema, Ylivieskan Seutukuntayhdistys ry
- Maija Korpela, Ylivieskan Seutukuntayhdistys ry
- Merja Haukipuro, Oulun Eteläisen Nuorisotiedotuskeskus
- Lena Segler-Heikkilä, KPAMK, Ylivieskan yksikkö
- Kirsi Lappi, Nuoriso-ohjaaja, Ylivieskan kaupunki
- Anikó Fodor, Ylivieskan Seutukuntayhdistys ry
- Annikki Sipilä, Sytyke Centre, Hengitysliitto Heli ry
- Antti Kotka

Ohjausryhmäpalaverista oli neljä hankkeen aikana. *Liitteenä on pöytäkirjat.*

Vuosiraportti tehtiin vuosittain 31.03. mennessä.

Tiedotus settinetti.fi sivun, facebookin ja lehdistön kautta. Assan Piste-hankkeen tiedotusta on toteutettu Ylivieskan seutukunnan tiedotuskäytäntöjen mukaisesti. Hankkeen eri vaiheista on tiedotettu medialle sekä yhteistyökumppaneille.

Liitteenä muutama artikkeli ja mainos.

Hankkeen kustannukset ja rahoitus

Vuonna 2011 hyväksytyt kustannukset ovat yhteensä 43.200 euroa.

Vuonna 2012 hyväksytyt kustannukset ovat 22582,94 euroa.

Assan Pisteiden rahoitus käytettiin toiminnan työtuntikuluihin, hanketyöntekijän ja tapahtumien järjestäjien matkakuluihin, mahdollisiin majoituskuluihin koulutustilaisuuksissa, materiaalihankintoihin, ruokailta tarvikkehankintoihin, kaluste/laitehankintoihin, kansainvälisyysteemanäyttelyn ja kaupunki-infon tarpeisiin vaadittaviin sisustuskuluihin ja työntekijän palkkaukseen. Lisäksi hankkeesta aiheutuviin muihin kuluihin, kuten toimisto- ja hallintokuluihin, materiaalihankintoihin ja tarjoiluihin tiedotus / tapahtuma / kokoontumistilaisuuksissa.

Kustannukset	Kustannusarvio 19.4.10-31.12.12.	Toteutunut 19.4.10-31.12.12	Rahoja jäljellä
1. Palkat ja sivukulut	60200	66 043,99	-5843,99
2. Ostopalvelut	8900	9097,53	-197,53
3. Matkakulut	2000	628,45	1371,55
5. Toimisto ja vuokrakustannukset	5600	8292,82	-2692,82
6. Muut menot	11500	2558,62	8941,38
Yhteensä	88 200	86 621,41	1578,59

7. Rahoitukset	Rahoitusuunnitelma 19.4.10-31.12.12	Toteutunut 19.4.10-31.12.12	Ero
1. EU + Valtio	63504	22582,94	40 921,06
2. Kuntarahoitus	15876	5645,73	9880,27
3. Yksityinen rahoitus	8820	6865,86	1954,14
Yhteensä	88200	35 444,53	52 755,47

Toteutusoleutukset ja riskit

Oletuksena oli kansainvälisyyden tuominen kaupunkiin erilaisien tapahtumien kautta yhteistyössä ulkomaalaisopiskelijoiden ja muiden paikallisten tahojen kanssa. Näiden ja Elävän Kirjaston tapahtumien kautta voidaan edistää suvaitsevaisuutta sekä kulttuurien välistä ymmärrystä.

Tavoitteena on myös lisätä alueen kansainvälistymismahdollisuuksia

Haasteeksi osoittautui paikallisväestön ja paikallisten nuorten mukaan saaminen. Nuorisotiloissa järjestettyihin tapahtumiin osallistui muutamaa paikallista nuorta, mutta olisimme halunneet saada enemmän mukaan.

Elävä Kirjasto mahdollisti ulkomaalais- ja suomalaisnuorten kohtaamista, myös eri tahojen kanssa järjestetyt kansainväliset tapahtumat herättivät kiinnostusta suomalaisväestön keskuudessa.

4.3. Yhteistyökumppanit

Assan Piste –hankkeen toiminnassa olivat yhteistyökumppaneina:

KPAMK Ylivieskan yksikön opiskelijoita

Ylivieskan nuorisotoimi

Oulun Eteläisen nuorten tieto- ja neuvontapalvelut

Ylivieskan 4H

Sytyke Centre

Haapaveden Opisto

Ylivieskan Kirjasto

Merijärven nuorisotoimi

Raudaskylän Kristillinen Opisto

R.O.A.D. hanke

TUPA- hanke

Allianssi ry

Ylivieskan kansalaisopisto

Ylivieskan Seutukunnan kunnat

4.4. Tulokset ja vaikutukset

Näyttelyiden ja ruokailtojen kautta Ylivieska lisää kansainvälisyystuntemusta paikallisille ja Ylivieskassa matkustaville. Kaupunki-infon ja Internet-yhteyden kautta ohikulkijat ja matkailijat saavat tietoutta, he voivat ottaa mukaansa karttoja ja esitteitä Ylivieskasta. Tapahtumiin osallistuvat paikallisnuoret ja ulkomaalaisnuoret, jolloin heidän välinen yhteinen toiminta ja suvaitsevaisuus eri kulttuureja kohtaan laajentuvat.

Elävä Kirjasto auttaa laajentaa tietoisuutta erilaisuudesta ja suvaitsevaisuudesta.

Tiedotusta ja verkostoitumista paikallistasolla monessa eri mediassa ja kasvotusten nuorille ja nuorten parissa toimiville.

Englanninkieliselle tiedottamiselle on tarvetta globaalissa nykymaailmassa. Ylivieskan Seutukunta on aina pyrkinyt pitämään hanketoiminnan ajan tasalla sekä kehittämään sitä. Englanninkielen taito on tullut arkipäiväisemmäksi Ylivieskan seutukuntaorganisaatiossa ja tiedottamista on tehty kansainvälisesti.

Hankkeen määrälliset tavoitteet ja tulokset sekä hankkeen ympäristövaikutukset katso liitteestä.

5. Esitykset jatkotoimenpiteiksi

Assan Piste-hankkeen päättymisen jälkeen voimme todeta, että on tarvetta ulkomaalaisille suunnatuille vapaa-ajan toiminnoille ja tiedottamiselle.

Hankkeessa toteutuneet vapaa-ajan toiminnot säilyvät, joka on tärkeä Ylivieskassa oleville ja tuleville ulkomaalaisopiskelijoille ja muille ulkomaalaisille. Nämä asiat on huomioitava jatkossakin kun Ylivieskaan saapuu muualta tulevia.

Assan Piste hankkeen toimipisteessä toimiva kahvilatoiminta jatkuu edelleenkin Pikku Pauliina nimellä. Pikku Pauliina on Sytyke Centre, Hengitysliito Heli ry:n omistama nuorille suunnattu päihteetön kohtaamispaikka, iltakahvila jossa on mm. nuorten tekemiä käsitöitä. Myös Ylivieskan kaupungin infopiste säilyy, niin matkustajat saavat heti tietoja (karttoja, esitteitä) kaupungista ja sen tarjoamista palveluista.

Suunnittelemme ammattikorkeakoulun IRO toimiston kanssa palaverin, jossa sovimme haluaako koulu hankkeen päättymisen jälkeen jatkaa ulkomaalaisopiskelijoille suunnatut toiminnot. Onko heillä intressi siinä, ja kuka olisi vastuuhenkilönä.

6. Allekirjoittajat ja päiväys

26.3.2013 Ylivieska

A stylized handwritten signature in blue ink, possibly reading 'T. Oksanen'.

Piia Oksanen